



Bulletin sur le marché du travail

Colombie-Britannique

Octobre 2020



Ce Bulletin sur le marché du travail fournit une analyse des résultats de l'Enquête sur la population active pour la province de la Colombie-Britannique (C.-B.), y compris le Nord de la C.-B., l'Île de Vancouver et la côte, le Lower Mainland, Thompson-Okanagan et les Kootenays.

APERÇU

Le marché du travail de la province continue de se remettre des conséquences de l'épidémie initiale de nouveau coronavirus (COVID-19), l'emploi ayant augmenté (+33 500) en août. Entre septembre et octobre 2020, les gains d'emplois à temps partiel (+25 700) étaient supérieurs aux gains d'emplois à temps plein (+7 800)¹. En fait, la croissance de l'emploi est liée à un bond dans le secteur privé (+40 500), alors que l'emploi a diminué dans le secteur public (-5 000) et parmi les travailleurs indépendants (-1 900)².

Le taux de chômage de la province s'est légèrement amélioré, diminuant de 0,4 point de pourcentage pour atteindre 8 % au cours du mois, en partie grâce à la croissance continue de l'emploi. Malgré cette amélioration, la province a conservé le deuxième taux de chômage mensuel le plus élevé des provinces l'Ouest, juste après l'Alberta (10,7 %)³. À court terme, l'économie de la Colombie-Britannique sera confrontée à des difficultés croissantes, notamment en raison de l'augmentation du nombre de cas de COVID-19. D'autres restrictions sont déjà entrées en vigueur dans la Vancouver Coastal Health et la Fraser Health pour limiter la propagation du virus et le resteront jusqu'au 23 novembre 2020⁴.

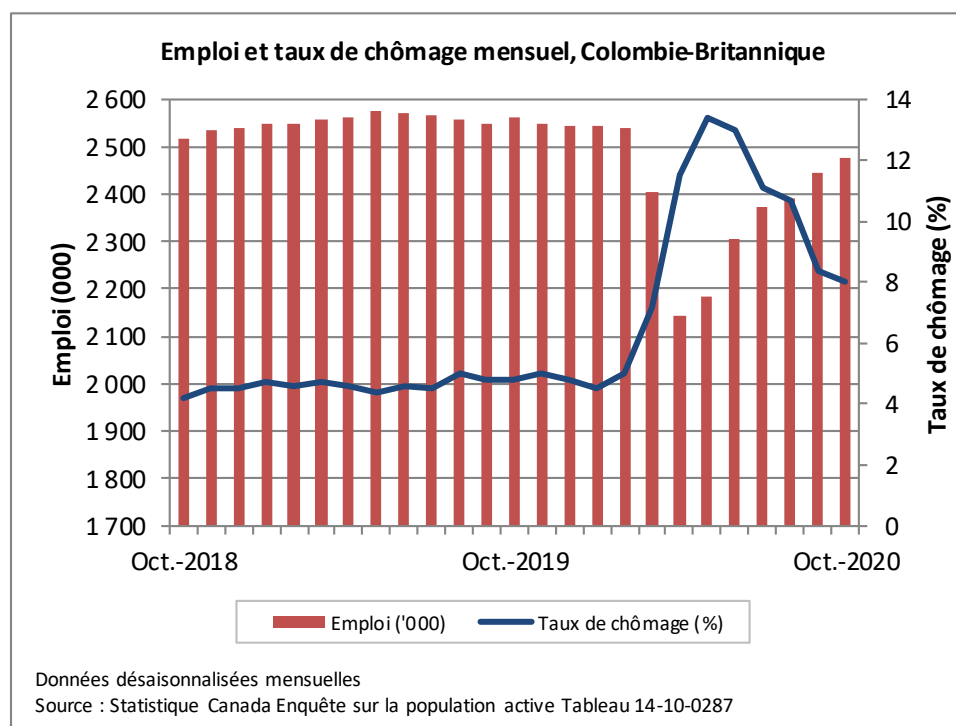
Pour limiter la propagation de la COVID-19, le gouvernement du Canada a d'abord mis en place, le 21 mars, une restriction de 30 jours s'appliquant à tous les voyages non essentiels à la frontière canado-américaine⁵. Les deux pays continuent de prolonger la fermeture des frontières, une fermeture désormais prévue jusqu'au 21 novembre⁶. La fermeture de la frontière continue d'influer sur la relance économique de la province, en particulier dans le secteur du tourisme.

Données mensuelles sur la population active, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées mensuelles	Octobre 2020	Septembre 2020	Octobre 2019	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
Population 15+ ('000)	4 189,4	4 185,4	4 123,0	4,0	0,1	66,4	1,6
Population active ('000)	2 692,8	2 668,0	2 692,0	24,8	0,9	0,8	0,0
Emploi ('000)	2 477,8	2 444,3	2 563,4	33,5	1,4	-85,6	-3,3
Temps plein ('000)	1 895,5	1 887,7	2 014,6	7,8	0,4	-119,1	-5,9
Temps partiel ('000)	582,3	556,6	548,8	25,7	4,6	33,5	6,1
Chômage ('000)	215,0	223,7	128,6	-8,7	-3,9	86,4	67,2
Taux de chômage (%)	8,0	8,4	4,8	-0,4	-	3,2	-
Taux d'activité (%)	64,3	63,7	65,3	0,6	-	-1,0	-
Taux d'emploi (%)	59,1	58,4	62,2	0,7	-	-3,1	-

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087



La pandémie de COVID-19 a continué de peser sur l'emploi des jeunes de la Colombie-Britannique (15 à 24 ans) en octobre, bien que leur taux de chômage se soit légèrement amélioré de 0,3 point de pourcentage pour atteindre 15,6 %⁷. Au cours du mois, le nombre de jeunes chômeurs est resté relativement stable, alors que le nombre de jeunes ayant un emploi a augmenté de 5 000.⁸ Pendant ce temps, le nombre de chômeurs âgés de 25 ans et plus a diminué de 8 600 au cours du mois, pour atteindre un taux de chômage de 6,8 %⁹.

Taux de chômage mensuel selon l'âge et le sexe, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées	Octobre 2020 (%)	Septembre 2020 (%)	Octobre 2019 (%)	Variation mensuelle (points de %)	Variation annuelle (points de %)
Total	8,0	8,4	4,8	-0,4	3,2
25 ans et plus	6,8	7,2	4,0	-0,4	2,8
Hommes - 25 ans et plus	7,7	7,6	4,0	0,1	3,7
Femmes - 25 ans et plus	5,8	6,8	4,1	-1,0	1,7
15 à 24 ans	15,6	15,9	9,2	-0,3	6,4
Hommes - 15 à 24 ans	18,0	18,6	11,8	-0,6	6,2
Femmes - 15 à 24 ans	13,1	13,1	6,4	0,0	6,7

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087

EMPLOI PAR INDUSTRIE

Au cours du mois d'octobre, le secteur de la production de biens de la province a récupéré certains des emplois perdus précédemment (+11 000), la croissance de l'emploi concernant principalement l'**industrie de la fabrication** (+5 900), l'**industrie de la foresterie, de la pêche, des mines, des carrières, du pétrole et du gaz** (+3 900) et l'**agriculture** (+2 800).¹⁰ Toutefois, d'une année sur l'autre, l'emploi dans ce secteur a diminué pour atteindre 470 300 emplois (-1,7%)¹¹, car les pertes d'emplois dans l'**industrie de la construction** (-35 000) ont dépassé les gains d'emplois dans toutes les autres industries de production de biens.

Bien que l'emploi dans l'**industrie de la construction** reste bien en dessous des niveaux observés l'an passé, il a encore le potentiel de se remettre des effets de la pandémie à long terme. Les travaux ont déjà commencé sur le projet Inland Gas Upgrades de FortisBC plus tôt cet été, et les travaux exploratoires se poursuivront dans toute la Colombie-Britannique à l'automne.¹² Ce projet devrait s'achever en 2024. Pendant ce temps, la construction se poursuit sur le projet de gazoduc Coastal GasLink, alors que la main-d'œuvre sur le terrain a dépassé les 3 000 personnes en octobre¹³. Les effets persistants de la pandémie continuent d'entraver la construction résidentielle dans toute la province, puisque par rapport à l'année précédente, les mises en chantier ont diminué de 22,5%¹⁴. Pourtant, selon les données les plus récentes, en septembre, la valeur totale des permis de construire a augmenté de 21,6 % par rapport à l'année précédente¹⁵, ce qui pourrait signifier davantage de mises en chantier dans un avenir proche.

Malgré les conséquences financières de la COVID-19, l'emploi dans l'**agriculture** a augmenté par rapport à la même période l'année dernière. De plus, pour aider le secteur agricole, le gouvernement fédéral investit 4,9 millions de dollars dans le cadre du Fonds d'urgence pour les mesures de soutien à la ferme afin d'aider les agriculteurs de la Colombie-Britannique à mieux protéger la santé et la sécurité de leurs employés¹⁶.

Par rapport à l'année précédente, l'emploi dans le secteur des **services** de la Colombie-Britannique a baissé pour atteindre 2 007 500, en grande partie en raison des importantes pertes d'emplois dans l'**industrie du commerce** (-26 900) et l'**industrie de l'hébergement et de la restauration** (-18 500).¹⁷

L'emploi dans l'**industrie du commerce** est resté relativement stable en octobre, mais reste bien en dessous (-26 900) des niveaux observés à la même période l'année dernière. Après une chute abrupte au plus fort de la pandémie, l'emploi connaît un rétablissement constant depuis mai grâce à la réouverture de nombreux détaillants importants, même si ce rétablissement est ralenti par les strictes restrictions en vigueur. En outre, le comportement des consommateurs a changé, car de plus en plus de Canadiens consacrent plus de temps et d'argent au commerce en ligne, provoquant une augmentation des dépenses en ligne¹⁸. En août, les ventes au détail en ligne et en magasin ont établi un nouveau record mensuel¹⁹, en partie grâce à un regain de confiance des consommateurs et à l'assouplissement des restrictions liées à la pandémie. D'après les données les plus récentes, les ventes du commerce de détail ont augmenté de 4,8 % en Colombie-Britannique depuis avril, lorsque la plupart des magasins étaient fermés en raison de la pandémie²⁰.

L'**industrie du tourisme** de la Colombie-Britannique continue de souffrir alors que les restrictions sur les voyages non essentiels restent en vigueur. Grâce aux lignes directrices relatives aux mesures de prévention et de sécurité qui ont été mises en place, le taux d'occupation des hôtels de la province s'est légèrement redressé au cours du troisième trimestre (48,5 %), tout en restant bien inférieur à ce qu'il était il y a un an (83,3 %).²¹ Les communautés qui dépendent de l'activité touristique restent en grande difficulté, en particulier les communautés côtières, car l'interdiction des grands navires de croisière dans les eaux canadiennes a été prolongée jusqu'à la fin février 2021²².

Pendant ce temps, plus de personnes ont pu trouver du travail dans l'**industrie de la restauration**, les bars, restaurants et brasseries continuant à profiter de l'agrandissement temporaire des zones de service²³. Pour soutenir cette industrie, l'agrandissement temporaire des terrasses dans l'ensemble de la province a été prolongé jusqu'au 31 octobre 2021. En outre, les règles de livraison d'alcool pour une consommation hors site ont été prolongées jusqu'au 31 mars 2021²⁴.

Données mensuelles sur la population active, par industrie, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées ('000)	Octobre 2020	Septembre 2020	Octobre 2019	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
Emploi total, toutes les industries	2 477,8	2 444,3	2 563,4	33,5	1,4	-85,6	-3,3
Secteur de la production de biens	470,3	459,3	478,2	11,0	2,4	-7,9	-1,7
Agriculture	33,0	30,2	27,7	2,8	9,3	5,3	19,1
Foresterie, pêche, mines, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	43,0	39,1	41,3	3,9	10,0	1,7	4,1
Services publics	20,5	21,1	11,0	-0,6	-2,8	9,5	86,4
Construction	200,0	200,9	235,0	-0,9	-0,4	-35,0	-14,9
Fabrication	173,9	168,0	163,1	5,9	3,5	10,8	6,6
Secteur des services	2 007,5	1 985,0	2 085,2	22,5	1,1	-77,7	-3,7
Commerce	370,6	369,9	397,5	0,7	0,2	-26,9	-6,8
Transport et entreposage	124,1	125,5	140,6	-1,4	-1,1	-16,5	-11,7
Finance, assurances, immobilier et location	165,0	162,1	163,6	2,9	1,8	1,4	0,9
Services professionnels, scientifiques et techniques	229,5	226,4	223,5	3,1	1,4	6,0	2,7
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	103,1	104,8	105,3	-1,7	-1,6	-2,2	-2,1
Services d'enseignement	182,6	180,7	186,5	1,9	1,1	-3,9	-2,1
Soins de santé et assistance sociale	318,3	309,9	308,2	8,4	2,7	10,1	3,3
Information, culture et loisirs	115,7	111,5	123,2	4,2	3,8	-7,5	-6,1
Hébergement et services de restauration	180,6	178,5	199,1	2,1	1,2	-18,5	-9,3
Autres services	102,8	103,0	114,5	-0,2	-0,2	-11,7	-10,2
Administrations publiques	115,3	112,8	123,3	2,5	2,2	-8,0	-6,5

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau T14-10-0355, anciennement CANSIM 282-0088

ANALYSE RÉGIONALE

Les répercussions de la pandémie de COVID-19 sont très étendues et, mois après mois, les niveaux d'emploi dans presque toutes les régions demeurent inférieurs à ceux observés l'année dernière. Même si les chiffres de l'emploi dans la province poursuivent leur redressement, ils restent bien en dessous (-67 700) de ceux observés en février 2020. Seule la région de Kootenay a connu une croissance de l'emploi (+4 %) en octobre par rapport à la même période l'année dernière. En raison de l'augmentation continue des cas de COVID-19, la main-d'œuvre et les entreprises de la Colombie-Britannique restent soumises à des restrictions liées à la pandémie et les principales industries ne se sont pas encore totalement remises des fermetures et des licenciements antérieurs²⁵.

Données mensuelles sur la population active, par région économique, Colombie-Britannique

Moyennes mobiles de trois mois données non désaisonnalisées	Emploi			Taux de chômage		
	Octobre 2020 (‘000)	Octobre 2019 (‘000)	Variation annuelle (%)	Octobre 2020 (%)	Octobre 2019 (%)	Variation annuelle (points de %)
Colombie-Britannique	2 449,4	2 570,8	-4,7	9,0	4,9	4,1
Régions économiques						
Île de Vancouver et la côte	385,5	391,8	-1,6	8,3	4,3	4,0
Mainland—Sud-ouest	1 563,7	1 664,3	-6,0	9,4	5,0	4,4
Thompson-Okanagan	270,3	281,9	-4,1	8,1	4,6	3,5
Kootenay	72,3	69,5	4,0	7,8	5,6	2,2
Cariboo	79,1	81,0	-2,3	10,5	6,9	3,6
Côte-nord et Nechako	39,4	42,9	-8,2	7,9	4,4	3,5
Nord-est	39,1	39,2	-0,3	5,6	6,2	-0,6

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau14-10-0293, anciennement CANSIM 282-0122

L’emploi a diminué de 1,6 % à 385 500 dans la région de **l’île de Vancouver et de la côte**, tandis que le taux de chômage passait à 8,3 % entre octobre 2019 et octobre 2020²⁶. À l’avenir, les perspectives de l’industrie de la construction dans la région s’améliorent, car des projets de constructions résidentielles et d’infrastructures sont en cours. Plus précisément, la construction de The Wedge, une tour résidentielle à usage mixte de 93 logements pour un coût de 50 millions de dollars, a commencé à Victoria²⁷. Les travaux devraient également commencer pour la rénovation du centre aquatique de Port Hardy²⁸, chiffrée à 8,5 millions de dollars, et la construction du nouveau bâtiment de la Vancouver Island Regional Library à Sooke (7,5 millions de dollars)²⁹.

De plus, la Western Canada Marine Response Corporation a signé un accord avec la Première Nation Sc’ianew pour la construction d’une base d’intervention en cas de déversement sur le territoire de la Première Nation à East Sooke, pour préparer l’agrandissement du pipeline Trans Mountain. Cette nouvelle base sera opérationnelle d’ici l’automne 2022³⁰.

Par rapport à octobre 2019, l’emploi a diminué de 6 % pour atteindre 1 563 700³¹ dans le **Lower Mainland-Sud-Ouest**, une région qui connaît aujourd’hui une forte augmentation des cas de COVID-19. Comme nous l’indiquions précédemment, des restrictions supplémentaires sont désormais en vigueur dans toute la région pour endiguer l’épidémie³². L’industrie de la construction dans la région bénéficiera de plusieurs projets de développement des infrastructures annoncés par le conseil municipal de Vancouver. La Ville de Vancouver a approuvé la construction d’un bureau de 17 étages, ainsi que celle d’un pavillon de divertissement de 6 étages dans le centre-ville de Vancouver. Ce projet de construction devrait créer environ 2 000 emplois³³. En outre, une tour de 55 étages au 601 Beach Crescent comprenant 303 condominiums et 152 logements sociaux devrait être construite.³⁴

La pandémie de COVID-19 reste un facteur de stress pour le secteur des services de restauration de la région. Pour atténuer les conséquences financières pour ce secteur, la Ville de Vancouver propose un formulaire de demande en ligne permettant aux entreprises de prolonger l’utilisation de leurs terrasses temporaires pendant l’hiver. La Ville a déjà approuvé plus de 400 terrasses temporaires dans tout Vancouver³⁵.

Au cours de l'année dernière, le nombre d'emplois dans la région de **Thompson-Okanagan** a diminué de 4,1 % pour atteindre 270 300 emplois, et le taux de chômage a augmenté jusqu'à 8,1 %.³⁶ Le marché du travail de la région continue de se redresser, notamment grâce aux projets de construction en cours de la Première Nation d'Adams Lake, comme la phase III du projet de conduite d'eau principale et un nouveau projet de construction de logements. Ce projet de construction de logements sera principalement mené par des membres de la bande d'Adams Lake.³⁷

Depuis août 2019, le nombre d'emplois dans la région de la **Côte-Nord et Nechako** a diminué de 8,2 % pour un total de 39 400 emplois, et le taux de chômage a atteint 7,9 %. À l'avenir, les perspectives de l'industrie de la construction s'améliorent, puisque la construction d'une installation d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées a commencé à Houston³⁸. En outre, le conseil municipal de Prince Rupert a attribué à la CT Northern Construction Alliance un contrat de 6,4 millions de dollars pour un projet d'agrandissement du site d'enfouissement³⁹, et la Pacific Empire Minerals Corporation a obtenu un permis d'exploration pluriannuel pour son projet minier Jean Marie (cuivre, or, argent, molybdène) dans la région du Centre-Nord de la Colombie-Britannique⁴⁰.

Les restrictions liées à la COVID-19 ayant été assouplies, la compagnie Pacific Coastal Airlines a rétabli ses vols vers Haida Gwaii le 29 octobre. Un service de vol sans escale sera assuré deux jours par semaine entre Vancouver et Masset⁴¹. L'industrie du tourisme de la région devrait bénéficier du rétablissement des services de vol.

Par rapport à l'année précédente, l'emploi dans le **Nord-Est** est resté relativement stable, et le taux de chômage a diminué de 0,6 point de pourcentage pour atteindre 5,6 %⁴². Suite à la reprise des travaux de construction dans le cadre du projet hydroélectrique Site C de BC Hydro au mois de mai, le projet a connu des retards de construction et des coûts croissants. En outre, les effets combinés de la COVID-19 et des contestations judiciaires menées par les Premières Nations de West Moberly ont entraîné une augmentation (encore non chiffrée) des coûts globaux du projet⁴³. Selon les derniers chiffres, le projet Site C comptait plus de 4 214 travailleurs en septembre 2020⁴⁴.

Remarque : Les auteurs ont pris un soin particulier à rédiger ce document en fondant leurs recherches sur des informations sur le marché du travail qui étaient exactes et pertinentes au moment de la publication. Le marché du travail étant en évolution constante, les données fournies peuvent avoir changé depuis la publication de ce document. Nous encourageons les lecteurs à consulter d'autres sources pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'économie et le marché du travail locaux. Les renseignements présentés dans ce document ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles d'Emploi et Développement social Canada.

Préparé par : Direction de l'information sur le marché du travail, Service Canada, Colombie-Britannique

Pour de plus amples informations, veuillez contacter l'équipe de l'IMT : http://www.esdc.gc.ca/cgibin/contact/esdc-esdc/frag/contactez_nous.aspx?section=imt

Pour de l'information sur l'Enquête sur la population active, visitez le site: Web de Statistique Canada : <http://www.statcan.gc.ca>

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par Emploi et Développement social Canada, 2020 tous droits réservés.

¹ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.

² Statistique Canada. Tableau 14-10-0288-02 Emploi selon la catégorie de travailleur, données mensuelles désaisonnalisées (x 1 000), 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/cv.action?pid=1410028802&request_locale=fr.

³ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.

⁴ Restrictions visant le Lower Mainland et la vallée du Fraser, B.C.'s response to COVID-19, gouvernement de la Colombie-Britannique, 7 novembre 2020, <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/fr>.

⁵ Maladie à coronavirus (COVID-19) : Restrictions, exemptions et conseils en matière de voyages, gouvernement du Canada, 21 mars 2020, <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/2019-nouveau-coronavirus/derniers-conseils-sante-voyageurs.html>.

⁶ Rachel Aiello, Canada-U.S. border to remain closed until Nov. 21, at least, CTV News, 19 octobre 2020, <https://www.ctvnews.ca/health/coronavirus/canada-u-s-border-to-remain-closed-until-nov-21-at-least-1.5150865> (en anglais seulement).

⁷ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.

⁸ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.

- ⁹ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.
- ¹⁰ Statistique Canada. Enquête sur la population active. Tableau 14-10-0355-01, anciennement CANSIM 282-0088, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr.
- ¹¹ Statistique Canada. Enquête sur la population active. Tableau 14-10-0355-01, anciennement CANSIM 282-0088, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr.
- ¹² Upcoming field work in the North, Interior, and Kootenay regions, inland gas upgrades, FORTIS BC, 16 septembre 2020, <https://talkingenergy.ca/project/inland-gas-upgrades#updates> (en anglais seulement).
- ¹³ Construction Update, Coastal GasLink, 20 octobre 2020, <https://www.coastalgaslink.com/siteassets/pdfs/construction/updates/coastal-gaslink-october-2020-construction-update.pdf> (en anglais seulement).
- ¹⁴ Statistique Canada. Tableau 34-10-0156-01 Société canadienne d'hypothèques et de logement, logements mis en chantier dans les centres de 10 000 habitants et plus, pour Canada, provinces, et régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées au taux annuel, mensuel (x 1 000), 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410015601&request_locale=fr.
- ¹⁵ Statistique Canada. Tableau 34-10-0066-01 Permis de bâtir, par type de structure et type de travaux (x 1 000), 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410006601&request_locale=fr.
- ¹⁶ Le gouvernement du Canada investit 4,9 millions de dollars pour protéger davantage les travailleurs agricoles de la Colombie-Britannique pendant la pandémie de COVID-19, Agriculture et Agroalimentaire Canada, gouvernement du Canada, 27 octobre 2020, <https://www.canada.ca/fr/agriculture-agroalimentaire/nouvelles/2020/10/le-gouvernement-du-canada-investit-49-millions-de-dollars-pour-protger-davantage-les-travailleurs-agricoles-de-la-colombie-britannique-pendant-la.html>.
- ¹⁷ Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr.
- ¹⁸ Les Canadiens dépensent plus d'argent et passent plus de temps en ligne pendant la pandémie, et plus des deux cinquièmes ont déclaré un cyberincident, Le Quotidien, Statistique Canada, 14 octobre 2020, <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/201014/dq201014a-fra.htm?HPA=1>.
- ¹⁹ Statistique Canada. Tableau 20-10-0008-01 Ventes de commerce de détail par province et territoire (x 1 000), 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=2010000801&request_locale=fr.
- ²⁰ Statistique Canada. Tableau 20-10-0008-01 Ventes de commerce de détail par province et territoire (x 1 000), 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=2010000801&request_locale=fr.
- ²¹ Industrie hôtel, Par trimestre, Géodonnées statistiques sur le tourisme, Recherche touristique, ministère des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture, gouvernement de l'Ontario, 6 novembre 2020, <http://www.mtc-currentperformance.com/Hotel.aspx>.
- ²² Wells Gaetz, GVHA hopeful for 2021 cruise ship season as ban extended, CTV News, 29 octobre 2020, <https://vancouverisland.ctvnews.ca/gvha-hopeful-for-2021-cruise-ship-season-as-ban-extended-1.5167173> (en anglais seulement).

- ²³ Patio, service area expansions support safe reopening, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 22 mai 2020, <https://news.gov.bc.ca/releases/2020AG0038-000922> (en anglais seulement).
- ²⁴ Ian Holliday, B.C. government extends temporary patio and alcohol delivery rules, CTV News, 19 septembre 2020, <https://bc.ctvnews.ca/b-c-government-extends-temporary-patio-and-alcohol-delivery-rules-1.5111856> (en anglais seulement).
- ²⁵ Statistique Canada. Tableau 14-10-0293-01 Caractéristiques de la population active selon la région économique, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410029301&request_locale=fr.
- ²⁶ Statistique Canada. Tableau 14-10-0293-01 Caractéristiques de la population active selon la région économique, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410029301&request_locale=fr.
- ²⁷ Wedge development breaks ground in Victoria, Journal of Commerce, 12 octobre 2020, <https://canada.constructconnect.com/joc/news/projects/2020/10/wedge-development-breaks-ground-in-victoria> (en anglais seulement).
- ²⁸ Tyson Whitney, Port Hardy to 'revitalize' old aquatic centre for 8.5 million, BC Local News, 26 octobre 2020, <https://www.bclocalnews.com/news/port-hardy-to-revitalize-old-aquatic-centre-for-8-5-million/> (en anglais seulement).
- ²⁹ Carla Wilson, Construction to start next week on Sooke's new library, Times Colonist, 16 octobre 2020, <https://www.timescolonist.com/news/local/construction-to-start-next-week-on-sooke-s-new-library-1.24220654> (en anglais seulement).
- ³⁰ Andrew Duffy, Sc'ianew First Nation signs deal on spill response base, Times Colonist, 20 octobre 2020, <https://www.timescolonist.com/business/sc-ianew-first-nation-signs-deal-on-spill-response-base-1.24223424> (en anglais seulement).
- ³¹ Statistique Canada. Tableau 14-10-0293-01 Caractéristiques de la population active selon la région économique, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410029301&request_locale=fr.
- ³² Restrictions visant le Lower Mainland et la vallée du Fraser, B.C.'s response to COVID-19, gouvernement de la Colombie-Britannique, 7 novembre 2020, <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/fr>.
- ³³ Sarah Grochowski, BC Place to see new 17-storey office tower and entertainment pavilion, VANCOUVER IS AWESOME, 7 octobre 2020, <https://www.vancouverisawesome.com/vancouver-news/bc-place-to-see-new-17-storey-office-tower-and-entertainment-and-arts-pavilion-photos-2776001> (en anglais seulement).
- ³⁴ Dan Fumano, After a late curveball, Vancouver skyline to get new twist, Vancouver Sun, 1^{er} octobre 2020, <https://vancouversun.com/news/local-news/dan-fumano-vancouver-council-decides-on-55-storey-tower-on-granville-bridges-north-end> (en anglais seulement).
- ³⁵ City launches online application to extend temporary patios, News, City of Vancouver, 23 octobre 2020, <https://vancouver.ca/news-calendar/city-launches-online-application-to-extend-temporary-patios.aspx> (en anglais seulement).
- ³⁶ Statistique Canada. Tableau 14-10-0293-01 Caractéristiques de la population active selon la région économique, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410029301&request_locale=fr.

³⁷ Martha Wickett, Adams Lake First Nation to extend water system after years of tainted water, Salmon Arm Observer, 7 octobre 2020, <https://www.saobserver.net/news/adams-lake-first-nation-to-extend-water-system-after-years-of-tainted-water/> (en anglais seulement).

³⁸ Bulk water, sewage project underway, BC Local News, 14 octobre 2020, <https://www.bclocalnews.com/news/bulk-water-sewage-project-underway/> (en anglais seulement).

³⁹ K-J Millar, CT Northern Construction Alliance rocks with \$6.4m contract, The Northern View, 10 octobre 2020, <https://www.thenorthernview.com/news/ct-northern-construction-alliance-rocks-with-6-4m-contract/> (en anglais seulement).

⁴⁰ Pacific Empire receives exploration permit for Jean Marie Project and mobilizes field crews for drilling, 2020 News, Pacific Empire Minerals Corp., 5 octobre 2020, <https://pemcorp.ca/news/2020/pacific-empire-receives-exploration-permit-for-jean-marie-project-and-mobilizes-field-crews-for-drilling/> (en anglais seulement).

⁴¹ K-J Millar, Flights to resume to Haida Gwaii, Haida Gwaii Observer, 5 octobre 2020, <https://www.haidagwaiiobserver.com/news/flights-to-resume-to-haida-gwaii/> (en anglais seulement).

⁴² Statistique Canada. Tableau 14-10-0293-01 Caractéristiques de la population active selon la région économique, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 novembre 2020, https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410029301&request_locale=fr.

⁴³ Tom Fletcher, Site C actions, costs won't be known until after B.C. election, Horgan says, Victoria News, 22 octobre 2020, <https://www.vicnews.com/business/site-c-actions-costs-wont-be-known-until-after-b-c-election-horgan-says/> (en anglais seulement).

⁴⁴ Site C employment by month: September 2020, BC Hydro, rapport sur l'effectif, <https://sitecproject.com/sites/default/files/workforce-report-202009.pdf> (en anglais seulement).